

ARCHIVVM HISTORICVM
SOCIETATIS IESV

Roma, (640) 7 de juny del 1954
Institutum historicum S. I.
Via dei Peritentieri 20
Telefono 555.214

Director

Sr. Jaume Vicens i Vives, Barcelona.

Benvolgut amic: Tot just tornat d'un viatge a la Calàbria i a Nàpols, i a punt d'emprendre'n un altre cap a Venècia, per a un Congrés d'estudis humanístics, poso al corrent la correspondència, per no restar després aclaparat, tant i més que el meu secretari és ara a Nordamèrica.

Mercès, doncs, de la teva carta del dia 1, i l'enhorabona pel curs de l'Indice històrico. I a propòsit, en un dels exemplars d'aquesta publicació, fascicle⁴rt del 1953, ens manca el quadern 19; si me'l fessis completar, t'ho agrairia. Amb el P. Leturia haviem pensat que el despullament periòdic de les revistes i bibliografies italianes el podria fer un doctor de la nostra facultat que ha estat cridat a Roma per la Congregació de Rites. Però aquest s'ha trobat tan enfeinat, ara al començament, que ha estat impossible.

Ara que la teva publicació és ja prou coneguda, em penso que el més eficient fóra que fessis controlar exactament quines publicacions estrictament històriques, sobretot dels regnes de Sicília, Nàpols, Sardenya, i del ducat de Mílā i de la ciutat de Roma, arriben a les diferents biblioteques públiques de Barcelona, i després examinessis quines són més essencials, prenent com a guia la llista inicial de la Bibliografia storica italiana que publica la Giunta nazionale per gli studi storici. Aqueixes revistes que us manquessin i us fossin essencials, us les enviarien certament en canvi amb l'Indice.

Pel que fa als llibres, us bastaria de rebre en canvi el Bollettino bibliografico que publica mensualment la Biblioteca nacional de Florència; la bibliotecària és molt coneguda meva i, allegant el meu nom, admetria sens dubte el canvi. D'aquelles obres que em vinguessin a les mans, jo us enviaria la nota tot d'una; com també d'aquelles que periòdicament em demanassis o em fessis demanar pel qui fes el despullament del Bollettino de Florència.

De tot això, però, podrem parlar més llargament aquest estiu. Jo seré a Itàlia, m.D., fins a mitjan setembre, que marxaré a Barcelona; fins a les darreries del mes d'octubre no tornaré a Roma.

Abans de passar a altres coses, fes que algun dels teus col·laboradors remarqui l'interessant article sobre la dama catalana M.^a Llorença Longo, a Collectanea franciscana 23 (R. 1953) 166-228. És a la B. Balmes.

Entre els llibres que tinc anotats per comprar l'estiu que ve, està la Lit. catalana de Ruiz Calonja, que m'agradaria de conèixer personalment en ésser aquí. El Dr. Rubió me n'havia parlat amb grans elogis. - De la meva nota als Quaderni, t'he fet enviar alguns extrets; hi vaig donar un to més tost in-

ARCHIVVM HISTORICVM
SOCIETATIS IESV

Roma, (640) 19
Institutum historicum S. I.
Via dei Penitenzieri 20
Telefono 555.214

Director

formatiu, donat el caràcter de la revista, més aviat filològic i només indirec-tament històric.

Pots escriure als Marzorati de Milà que m'enviïn la quantitat que et deuen. Jo tindré manera de fer-te-la passar tot d'una, sense haver de desplaçar divises, al canvi d'aquell dia mateix a l'Opera di religione del Vaticà, que segueix més o menys les cotitzacions de Zürich.

Mercès de la nota sobre el Viscardo. Si creguessis que l'orientació general del volum, relacionat tot ell amb el fet de la independència hispano-americana, i la intervenció del català Lluís Vidal, tan pintoresc, pogués interessar als lectors de Destino, tal vegada vindria bé. De tota manera no t'hi escarrassis massa. Fins ara la crítica de les revistes estrictament tècniques ha estat favorable. La que hi troba més pèls és precisament la d'Archivum historicum S.I., i n'estic content, perquè hom vegi que és una revista estrictament crítica, i no pas de propaganda.

Amb la teva lletra m'ha arribat una altra d'En Joan Pons, confirmant-me també la realitat del Congrés de Mallorca, del que ja dubtava fort. Ja parlaré sobre la col·laboració estrangera sobretot. Aci és llàstima que no hagiu intervingut més, els de Barcelona i Madrid, en l'organització del pròxim Congrés internacional de ciències històriques. L'altre dia se me'n queixava el prof. Chabod. De fet l'únic espanyol que hi té un report és Ots Capdequi, que hi figura encara com a professor de València. O tu o En Ferran Soldevila hi hauríeu pogut entrar, sense cap prevenció per part de ningú. Jo he exposat l'estat de les coses a l'attaché cultural de l'Ambaixada prop del Quirinal, Emili Garrigues, perquè vegin de moure una mica la inèrcia panxa-contentista dels elements oficials.

Records a la teva muller i als amics comuns.

Per
Ballester

+ El P. Umbert Rey en parlava extensament a Raggio, Fr. G. Llorente, malgrat les nos prebilemons polítics, apresso molt - ja ho veurà.

*qui ha resultat més de
desenvolupar el títol*

a publicar-se en el Quadern iberoamericano de Tarragona

~~JAI ME VICENS Y VIVES~~

~~y EL CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS INTERNACIONALES DE BARCELONA~~

Para comprender el verdadero alcance de la graciamente breve Aproximación a la historia de España del profesor de la universidad de Barcelona Jaime Vicens (Barcelona, Ed. Teide) hay que partir de dos presupuestos.

1952
Que un estudio constructivo y de orientaciones nuevas --las que conducen a la síntesis y las que la misma síntesis sugiere-- no lo puede llevar a cabo ni un mero investigador enciado en el dato, en el documento, en lo filológico, ni un historiador de sólo cátedra y biblioteca. Aquél no llegará, aunque quiera. Este cree que llega, y lo parece.

Que la historia de cualquier país, aun del más aislado, es incomprendible encerrada en sí misma. Que lo puro, lo genuino, lo auténtico, engendra mitos, pero ni pueblos ni civilizaciones.

el campo de
Para que no nos asuste una ambiciosa síntesis nueva, hay que recordar que su autor entró en la historia universal por el camino difícil de la búsqueda arquivística, en la escuela del que en la universidad de Barcelona fué maestro de investigadores por varios lustros --don Antonio de la Torre.

Y --segundo presupuesto-- en los momentos en que se atreve a lanzar ésa que él llama modestamente "Hipótesis de trabajo --terminología de investigador-- para una nueva Historia de España" --ambición constructiva-- Vicens ha fundado ya en la universidad de Barcelona un "Centro de estudios históricos internacionales": la vecindad de una frontera que un tiempo fué eje y no límite, y la presencia del mar latino que enlaza en vez de aislar, son bien patentes.

Sus estudios anteriores sobre Fernando el Católico y Juan II de Aragón le dieron la "sensación" de lo político conjugado en función de lo nacional y de lo internacional, de lo económico y de lo idealístico. Y al intentar una síntesis nueva de la historia de España que sea una nueva Historia --con mayúscula-- de España, le ha dado, necesariamente, aquel doble eje de rotación. Uno sólo de aquellos cuatro polos bastaba para imantar los hechos sueltos y desgajados, abriendo la posibilidad de cuatro ensayos de síntesis contrapuestos, si no contradictorios: historia nacionalística o europea, materialística o romántica de España. Pretender una conjunción de los cuatro sólo era posible en un libro breve, donde lo que se sugiere es más de lo que se dice.

Aquel mismo doble presupuesto de la Aproximación a la historia de España explica también el carácter peculiar de las dos publicaciones seriadas del Centro de estudios históricos internacionales: los Estudios de historia moderna y el Índice histórico español.

El primer volumen de los Estudios (1951) está consagrado a las "Relaciones internacionales"

internacionales de España con Francia e Italia" (siglos XV-XVIII) --en realidad, siglos XV y XVIII--. Vicens y Vives en el mismo liminar, "Presentación y propósito", entona un credo solemne en diez artículos, que, como sucede con el credo nicense, se reducen a dos: fe en los Hechos y en las Ideas, en la investigación y en la construcción --si bien es verdad que, en los dos tomos hasta ahora publicados la fe en la realidad concreta es más robusta que la fe en el Logos ordenador y rector.

Este, con todo, da una luminosa perspectiva histórica, que se hinca en el siglo XVII, a El intento imperialista de Gastón de Foix, donde J. Reglà encuadra el episodio pirenaico en toda "la cuestión de los Pirineos", ~~sobre todo~~ ^{también} a comienzos de la edad moderna". Las relaciones hispanofrancesas son el objeto de Didier Ozanam al documentar y razonar ampliamente Un projet de mariage entre l'infante María-Antonia, sœur de Ferdinand VI, et le dauphin fils de Louis XV (1746). En cambio Nicolò Rodolico --Alcuni documenti del archivo de Turín sulla regina di Spagna María Luisa Gabriella di Savoia-- y Pedro Voltes Bou ~~y Aportaciones a la historia de Cerdeña y Nápoles durante el dominio del archiduque don Carlos de Austria~~ estudian sendos puntos de la historia política hispano-italiana en el periodo de la guerra de sucesión. Este primer volumen corresponde ~~pienamente~~ estrictamente al subtítulo: Relaciones con Francia e Italia.

En el segundo continúa el interés por la temática catalano-aragonesa del siglo XV --Santiago Sobrequés, Los orígenes de la revolución catalana del siglo XV. Las cortes de Barcelona de 1454-1458; A. Fernández Torregrosa, Aspectos de la política exterior de Juan II de Aragón-- y del siglo XVIII --E. Giralt y Raventós, La viticultura y el comercio catalán del siglo XVIII--, pero se abre el campo de visión hasta abarcar la Gran Bretaña, en tres importantes estudios de Olga Turner --La segunda embajada de don Carlos Coloma a Inglaterra y la paz angloespañola de 1630-, a base de la documentación de Simancas y de los tomos impresos del "Calendar of State Papers" del Public Record Office de Londres--, de Mario Hernández y Sánchez-Barba --La paz de 1783 y la misión de Bernardo del Campo en Londres-- y de J. Mercader Riba --España en el bloqueo continental del año 1807--. Estos dos últimos están basados en archivos solamente españoles, lo cual, si se adoptase como norma impuesta por la necesidad, dadas las dificultades que ofrecen los viajes de estudio al extranjero, podría representar una seria amenaza a unos Estudios tan serios como éstos que dirige el doctor Vicens y Vives.

Particularmente interesante es la última sección del segundo volumen: De nuestro trabajo. Aquí se ofrece un resumen de las comunicaciones que se discuten en el seminario de historia de aquella facultad de Barcelona, al que concurren alumnos e investigadores que un día fueron alumnos. Este dato indica que se trata de una verdadera "escuela" en el sentido filosófico y cultural de la palabra;

escuela que es una continuación de la que se había formado ya durante el fecundo, aunque truncado, período de entreguerras, con algunas características comunes y con otras nuevas. Común es —según se trasluce de estos trabajos y de aquellos estudios— el tomar como punto de partida el siglo XV; pero nuevo el proyectarle no hacia la edad media sino hacia la moderna. Común el interés por la historia política institucional e internacional; pero nueva la atención hacia los problemas sociales y económicos. ~~Y~~ Eso nuevo pude entrañar el peligro de alejar a las nuevas generaciones de historiadores catalanes de su tradicional y central interés por la edad media —su única etapa de valor y trascendencia europea, por sus mismas instituciones y por su proyección ultrapirenaica y mediterránea no anecdótica sino esencial—; pero, en cambio, rompe con el error de que la historia de Cataluña ~~muere~~ el año 1500 para resucitar sólo en el siglo ~~XVII~~^{XIX}, y abre un campo nuevo a la investigación de signo igualmente ecuménico: los recientes estudios de Reglà sobre el siglo XVII y de Mercader y Voltes sobre el XVIII son un hito triunfal en ese camino hasta ahora apenas desbrozado.

En el campo de la bibliografía esa escuela ha creado su órgano receptor e impulsor, destinado a prestar grandes servicios a todos los historiadores: el Índice histórico español, del que acaba de aparecer el primer fascículo, enero-marzo 1953. Esta reseña bibliográfica tiene la ventaja, sobre Bibliografía hispánica de "Analecta sacra tarraconensis", de ser una publicación trimestral, como reza el subtítulo, y no teóricamente anual; sobre la Bibliotheca hispana del ~~1944~~ C.S.I.C., Instituto Nicolás Antonio, la de ser crítica. Sólo que los signos convencionales para la valoración historiográfica de los trabajos —libros y artículos— entrañan, a pesar de su multiplicidad, el arrisco de todo encasillado. Si ese riesgo se esquiva, y también el otro —quizás mayor— de la multiplicidad de criterios por la multiplicidad de colaboradores/, el Índice será utilísimo, sobre todo a los historiadores hispanistas residentes en el extranjero, adonde forzosamente llegan sólo las publicaciones principales, no todas^X las que en España tratan de temas históricos.

M. Batllori S.I.